

**System 2000 HLK-reléinnsats**  
Best.-nr. : 0303 00

## Bruksanvisning

### 1 Sikkerhetsinformasjon

Montering og innbygging av elektriske apparater må kun gjennomføres av autoriserte elektrikere.

Dersom anvisningen ikke følges, kan det føre til skader på apparatet, brann eller andre farlige situasjoner.

Fare for elektrisk støt. Frikobles før gjennomføring av arbeider på apparatet eller lasten. Ta herved hensyn til alle ledningsvern-brytere som gir farlig spenning på apparatet eller lasten.

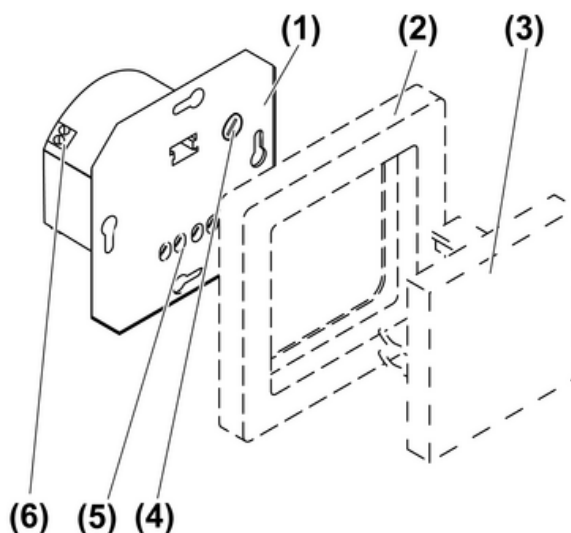
Fare for elektrisk støt. Apparatet er ikke egnet for frikobling.

Fare for elektrisk støt i SELV- eller PELV-installasjonen. Skal ikke brukes til kobling av SELV/PELV-spenninger.

Fare for elektrisk støt. Ikke bruk innsatsen uten forstykke.

Denne anvisningen er en del av produktet og skal være hos sluttkunden.

### 2 Apparatets oppbygging



Bilde 1

- (1) Innfelt innsats
- (2) Ramme
- (3) Tastytterdel
- (4) Regulator forsinkelsestid for utgang **HLK**
- (5) Tilkoplingsklemmer nettspenning og utgang **Kanal 1**
- (6) Tilkoblingsklemmer utgang **HLK** for varmeapparat, ventilasjon, klimaanlegg

### 3 Funksjon

#### Forskriftsmessig bruk

- Utgang **Kanal 1** for kobling av lys
- Utgang **HLK** for kobling av lys, vifter, klimaapparater, termostadbrytere og motorer

- Drift med egnet ytterdel
- Montering i apparatkontakt i samsvar med DIN 49073

### Produktegenskaper

- Utgang **HLK** med potensialfri lukkerkontakt for kobling av en ekstra strømkrets, ikke SELV eller PELV
- Innkoblingsforsinkelse for utgang **HLK** kan kobles ut
- Forsinkelsestid for utgang **HLK** kan stilles inn
- Tilkobling av biapparater mulig.

### Funksjon med bevegelser- eller tilstedeværelsesdetektor-tastytterdel

#### Utgang Kanal 1

- Utgangen kobles inn når det registreres bevegelser og lysstyrken som er innstilt på tastytterdelen underkrides.
- Utgangen blir innkoblet så lenge det registreres bevegelse.
- Utgangen kobles ut når det ikke lenger registreres bevegelser, og forsinkelsestiden som er stilt inn på tastytterdelen er utløpt.

#### Utgang HLK

- Innkoblingsforsinkelse koblet inn: Utgangen kobles inn uavhengig av lysstyrke etter 3 minutter dersom det registreres flere bevegelser ca. 2,5 til 3 minutter etter den første registreringen.
- Innkoblingsforsinkelse utkoblet: Utgangen kobles inn uavhengig av lysstyrke når bevegelse registreres.
- Utgangen blir innkoblet så lenge det registreres bevegelse.
- Utgangen kobles ut når det ikke lenger registreres bevegelser, og forsinkelsestiden som er stilt inn på innsatsen er utløpt.

### Tiltak etter strømsvikt

- mindre enn 0,2 sekunder: koblingstilstanden opprettholdes
- lenger enn 0,2 sekunder: begge kanaler kobler ut Aktiviteten etter strømmen er tilbake er avhengig av tastytterdelen som brukes (se bruksanvisningen for tastytterdelen).

## 4 Betjening

### Koble inn med tastytterdel (se Tilbehør)

Betjening på hovedapparatet, totråds biapparat eller installasjonstast er identisk.

 Biapparatbetjening er bare mulig når det sitter en overdel på hovedapparatet.

Utgangene er koblet ut.

- Trykk på tasten.

Utgang **Kanal 1** slås på.

Ved utkoblet innkoblingsforsinkelse for utgang **HLK** kobler utgang **HLK** inn direkte.

Ved innkoblet innkoblingsforsinkelse for utgang **HLK** kobler utgang **HLK** inn forsinket hvis utgang **Kanal 1** er koblet inn i mer enn 3 minutter.

### Koble ut med tastytterdel (se Tilbehør)

Utganger er innkoblet.

- Trykk på tasten.

Utgang **Kanal 1** slås av.

Utgang **HLK** kobler inn når forsinkelsestiden som er stilt inn på innsatsen er over. Forsinkelsestiden starter så snart utgang **Kanal 1** har koblet ut.

### Koble inn i kombinasjon med bevegelser- eller tilstedeværelsesdetektor

Betjeningen skjer med totråds biapparat eller installasjonstast. Her beskrives kun prinsipiell oppførsel. Mer informasjon finner du i bruksanvisningen for hver enkelt ytterdel. Betjening med biapparat er bare mulig når det sitter en overdel på hovedapparatet.

Utgangene er koblet ut.

- Trykk på biapparatet.

Utgang **Kanal 1** slås på.

Ved utkoblet innkoblingsforsinkelse for utgang **HLK** kobler utgang **HLK** inn direkte.

Ved innkoblet innkoblingsforsinkelse for utgang **HLK** kobler utgang **HLK** inn forsinket etter 3 minutter dersom det ikke registreres flere bevegelser ca. 2,5 til 3 minutter etter biapparatbetjeningen.

### Koble ut i kombinasjon med bevegelses- eller tilstedeværelsesdetektor

- i** Kombinasjon med bevegelsesdetektor: Utganger kan ikke kobles ut.
- i** Kombinasjon med tilstedeværelsesdetektor: Utgang **HLK** kan ikke kobles ut.

Uganger er innkoblet.

- Trykk på biapparatet.

Utgang **Kanal 1** slås av i 3 minutter. Registrerte bevegelser forlenger tiden. I løpet av de 3 minuttene kan utgang **Kanal 1** kun kobles inn igjen via biapparatet.

## 5 Informasjon for autoriserte elektrikere

### 5.1 Montering og elektrisk tilkopling



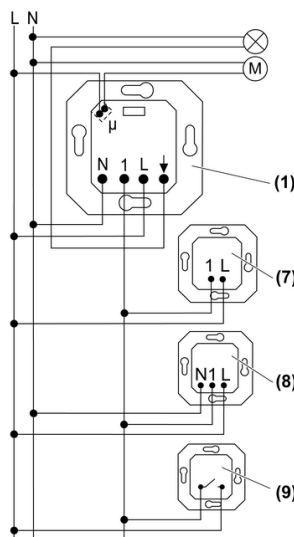
#### FARE!

Berøring av spenningsførende deler gir elektrisk støt.

Elektrisk støt kan medføre død.

Frikoble alle tilhørende ledningsbeskyttelsesbrytere før gjennomføring av arbeider på apparatet eller lasten. Tildekk spenningsførende deler i omgivelsen!

### Kople til og montere innsatsen



Bilde 2: Koplingsskjema med valgfrie biapparater

- (1) Innfelt innsats
- (7) Biapparatinnsets totrådsledning
- (8) Biapparatinnsets tretrådsledning
- (9) Installasjonstast, lukkerkontakt
- i** Utgangene **Kanal 1** og **HLK** er ikke sikret internt. Ledningsbeskyttelsesbryterne forkobles 10 A for at apparatbeskyttelsen skal være effektiv.
- Kople til innsatsen i henhold til koplingsskjema (bilde 2).

-  Med utgang **HLK** kan det kobles til en andre ytterleder.
-  Bruk strømkretsen for utgang **Kanal 1** for biapparatene.
-  Installasjonstaster med belysning skal kun kobles til hvis de er utstyrt med en separat N-klemme.
  - Koble til biapparatene, alternativt.
  - Monter innsatsen i apparatkontakten, tilkoplingsklemmene skal ligge nederst.
  - Hvis flere ledningsbeskyttelsesbrytere forsyner apparatet eller lasten med farlige spenninger, skal ledningsbeskyttelsesbrytere koples eller merkes, slik at frikopling sikres.
  - Still inn forsinkelsestid for utgang **HLK** (se Igangsetting).
  - Sett på rammen og ytterdelen.
  - Slå på nettspenningen.

## 5.2 Igangsetting



### FARE!

Berøring av spenningsførende deler gir elektrisk støt.

Elektrisk støt kan medføre død.

Frikoble alle tilhørende ledningsbeskyttelsesbrytere før gjennomføring av arbeider på apparatet eller lasten. Tildekk spenningsførende deler i omgivelsen!

### Koble innkoblingsforsinkelsen for utgang HLK inn/ut.

Innkoblingsforsinkelsen for utgang **HLK** kan kobles inn eller ut. I leveringstilstand er innkoblingsforsinkelsen slått på.

På HLK-innsatsen sitter det en tastoverdel (se Tilbehør).

Utgangene **Kanal 1** og **HLK** er koblet ut.

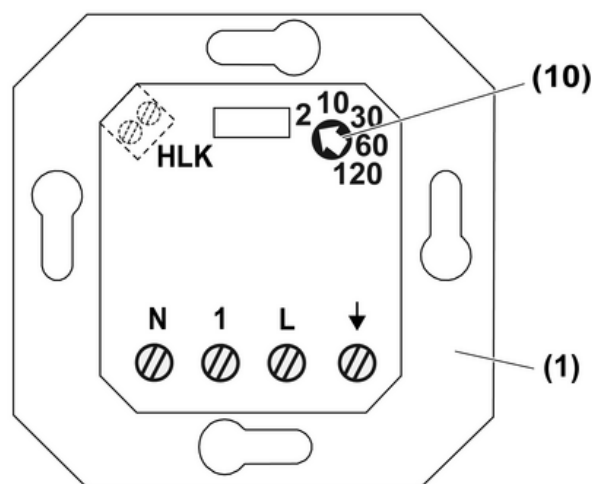
- Trykk inn hele tasteflaten i mer enn 3 sekunder.

Når innkoblingsforsinkelsen er aktivert for utgang **HLK**, kobles kun utgang **Kanal 1** inn. Etter 3 sekunder kobles innkoblingsforsinkelsen ut, og utgang **Kanal 1** kobles ut igjen som en bekreftelse.

Ved utkoblet innkoblingsforsinkelse for utgang **HLK** kobles begge utganger inn. Etter 3 sekunder kobles innkoblingsforsinkelsen inn, og begge utganger kobles ut igjen som en bekreftelse.

### Stille inn forsinkelsestid for utgangHLK

Utgang **HLK** forblir innkoblet i forsinkelsestiden, etter at utgang **Kanal 1** er koblet ut eller ingen bevegelser er registrert lenger. Forsinkelsestiden kan stilles inn i fem trinn mellom 2 minutter og 120 minutter.



Bilde 3: Regulator forsinkelsestid for utgang HLKRegulator forsinkelsestid for utgang

- (1) Innfelt innsats  
(10) Regulator forsinkelsestid for utgang **HLK**Regulator forsinkelsestid for utgang
- Sett regulatoren (10) på ønsket tid.

## 6 Vedlegg

### 6.1 Tekniske data

|                                           |                             |
|-------------------------------------------|-----------------------------|
| Nominell spenning                         | AC 230 V ~                  |
| Nettfrekvens                              | 50 / 60 Hz                  |
| Omgivelsestemperatur                      | +5 ... +35 °C               |
| Ledningsvernbyrter                        | maks. 10 A                  |
| Kontakttype                               | µ-kontakt                   |
| Koblingsstrøm ved 25 °C, Kanal 1          |                             |
| Ohmsk                                     | 10 A                        |
| Startstrøm maks. 4 sek ved 10 % ED        | 15 A                        |
| Minstekoblingsstrøm AC                    | 100 mA                      |
| Tilkoblingseffekt ved 25 °C, Kanal 1      |                             |
| Glødelamper                               | 1000 W                      |
| Høyvoltshalogenpærer                      | 1000 W                      |
| Induktive trafoer                         | 750 VA                      |
| Tronic-trafoer                            | 750 W                       |
| Lysstoffrør ukompensert                   | 500 VA                      |
| EVG                                       | Typeavhengig                |
| Tilkobling, Kanal 1                       |                             |
| enkel ledning                             | maks. 4 mm <sup>2</sup>     |
| fintrådet uten åreendehylse               | maks. 4 mm <sup>2</sup>     |
| fintrådet med åreendehylse                | maks. 2,5 mm <sup>2</sup>   |
| HLK                                       |                             |
| Forsinkelsestid                           | ca. 2, 10, 30, 60, 120 min. |
| Koblingsspenning                          | AC 230 V ~                  |
| Minimum koblingsspenning                  | AC 12 V~                    |
| Koblingsstrøm ved AC 230 V ~, 25 °C, HLK  |                             |
| Ohmsk                                     | 6 A                         |
| Innkoblingsstrøm                          | maks. 2,1 A                 |
| Minstekoblingsstrøm AC                    | 100 mA                      |
| Tilkoblingseffekt ved 230 V ~, 25 °C, HLK |                             |
| Glødelamper                               | 800 W                       |
| Høyvoltshalogenpærer                      | 750 W                       |
| Motorer                                   | 450 VA                      |

|                                  |                         |
|----------------------------------|-------------------------|
| Tilkobling, HLK                  |                         |
| enkel ledning                    | 1,5 mm <sup>2</sup>     |
| fintrådet uten åreendehylse      | maks. 1 mm <sup>2</sup> |
| fintrådet med åreendehylse       | maks. 1 mm <sup>2</sup> |
| Antall biapparater               |                         |
| Biapparatinnatts tottrådsledning | Ubegrenset              |
| Biapparatinnatts tretrådsledning | 10                      |
| Installasjonstast uten belysning | Ubegrenset              |
| Totallengde lastledning          | maks. 100 m             |
| Totallengde biapparatledning     | maks. 100 m             |

## 6.2 Tilbehør

|                               |                   |
|-------------------------------|-------------------|
| Påsats for kobling og dimming | Best.-nr. 0655 .. |
| Påsats for kobling og dimming | Best.-nr. 2316 .. |

## 6.3 Garanti

Garantien ytes via faghandel i henhold til juridiske bestemmelser.

Legg ved en beskrivelse av feilen og lever eller send defekte apparater portofritt til din forhandler (faghandel/installasjonsbedrift/elektrofaghandel). Derfra blir apparatene sendt videre til Gira Service Center.

**Gira**  
**Giersiepen GmbH & Co. KG**  
Elektro-Installations-  
Systeme

Industriegebiet Mermbach  
Dahlienstraße  
42477 Radevormwald

Postfach 12 20  
42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0  
Fax +49(0)21 95 - 602-191

[www.gira.de](http://www.gira.de)  
[info@gira.de](mailto:info@gira.de)